左右600×天地630mm

Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

G-CEM ONE™
SELF-ADHESIVE RESIN CEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
TOOTH PRIMER FOR G-CEM ONE

For use only by a dental professional in the recommended indications.

INDICATIONS FOR USE
1. Cementation of all types of all ceramic, resin and metal-based inlays, onlays, crowns and bridges.
2. Cementation of metal, ceramic, fiber posts, and cast post and cores.
3. Cementation of all ceramic and composite veneers.
4. Final cementation of crowns and bridges on implant abutments.

CONTRAINDICATIONS
1. Direct pulp capping.
2. Avoid use of this product in patients with known allergies to methacrylate monomer, methacrylate polymer or ethanol.

DIRECTIONS FOR USE
A. CEMENTATION TECHNIQUE for all inlays, onlays, crowns, bridges and veneers
1. TOOTH PREPARATION
a) Prepare tooth in usual manner.
b) Clean the prepared tooth with pumice and water. A clean surface is paramount for an optimal adhesion.
c) Rinse thoroughly with water. Dry thoroughly by gently blowing with oil free air. Prepared surface should be dry.
d) In case of non-retentive preparation where extra adhesion is needed, apply G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER to adhesive surface.
e) In case of veneer or only cementation, enamel etching with 35-40% phosphoric acid should be applied for 10-15 seconds and rinse off, followed by the application of G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER to adhesive surface.
f) In case of hybrid ceramic cementation (such as CERASMART270), G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER should be applied to the adhesive surface.
NOTE:
1. Do not use substances like H_2O_2, EDTA and/or disinfectants as these may lower the bond strength.
2. Special care should also be taken to remove imaging powders very thoroughly with pumice and water.
2. APPLICATION OF G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER (Optional)
a) Dispense a few drops into a clean dispensing dish. Close the bottle cap immediately.
b) IMMEDIATELY apply to the prepared enamel and dentin surfaces using the disposable applicator.
c) Leave undisturbed for 10 seconds after the end of application.
d) Dry thoroughly for 5 seconds with oil free air under MAXIMUM air pressure. Use vacuum suction to prevent splatter of the adhesive.
3. RESTORATION PREPARATION
Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.
a) For Glass Ceramics, hybrid ceramics and composite, apply a silane coupling agent to the bonding surface, such as G-Multi PRIMER and dry with an air syringe.
4. DISPENSING & CEMENTATION
a) Before dispensing the first time from a new syringe or after a long interval in between use, bleed the pastes from the syringe.
b) Remove the cap of the syringe by rotating 1/4 turn counterclockwise. Attach a GC Automix Tip by aligning the V shaped notch on the rim of the mixing tip with the V shaped notch between the syringe barrels. Push firmly to attach the mixing tip. Then rotate the colored collar of the mixing tip 1/4 turn clockwise.
c) Extrude material directly into the restoration.
NOTE:
The used mixing tip can be left on the syringe to serve as a storage cap until next use. For each application, place a new mixing tip.
5. CEMENTATION
a) Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes 45 seconds from start of mix at 23°C (73°F). Higher temperatures will shorten the working time.
7. FINAL SET
While maintaining moderate pressure, light cure all surfaces / margins. Refer to the following chart for irradiation time.

Irradiation time

High power LED (more than 1200 mW/cm²)	10 seconds
Halogen / LED (700-1200 mW/cm²)	20 seconds

In case of the following restorations, let the material set for 4 minutes after removing excess cement.
- Metal and metal composite restorations
- Metal-free dark and opaque restorations
- Translucent metal-free restorations greater than 2 mm in thickness

8. FINAL POLISHING
If needed, finish and polish margins with appropriate instruments.

B. CEMENTATION TECHNIQUE for metal, ceramic, fiber posts, and cast post and cores
1. TOOTH PREPARATION
Prepare the post space according to manufacturer's instructions. The post space should be cleaned, rinsed and dried thoroughly using paper points. The post space should be dry. If extra adhesion is needed, apply G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER to adhesive surface for 10 seconds. Dry thoroughly with oil-free air under MAXIMUM pressure. Use vacuum suction to prevent splatter of the adhesive. Remove excess primer solution with paper points.
NOTE:
1. Sodium hypochlorite solution is recommended to use for the chemical cleaning of the post space.
2. Do not use H_2O_2 and/or EDTA to chemically clean the post space as these products may lower the bond strength.
2. POST PREPARATION
Make sure that the post is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.
3. DISPENSING & CEMENTATION
a) Before dispensing the first time from a new syringe or after a long interval in between use, bleed the pastes from the syringe.
b) Attach a GC Automix Tip for details, see A 4b) above.
c) Apply the extension tip to the mixing tip.
d) Extrude material directly into the post space.
e) Insert the post immediately into the post space within 1 minute after cement application.
5. CEMENTATION
1. The oral temperature accelerates the setting reaction of the cement.
2. Ambient light may shorten the working time. It is recommended to diminish the intensity or turn off your operation light during the cementation procedure.
3. When the cement is in contact with G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, the setting reaction is accelerated.
3. In case of veneer cementation, it is recommended to cement a maximum of one tooth at a time due to relatively short working time.
b) Maintain moderate pressure until final polishing is done.
6. EXCESS CEMENT REMOVAL
a) Maintain moderate pressure and make sure the restoration remains in place.
b) Remove excess cement using one of the techniques below:
1. Tack cure by waving the light guide of a curing light over the excess cement for 1 second until it reaches a solid rubbery consistency and remove the excess cement using a probe or another appropriate instrument. Reaching a good consistency for excess cement removal depends on the light curing unit being used. It is important to find the best combination of time, intensity, and distance of the curing light in use.
2. Keep tacky excess cement and remove excess cement using a brush. Make sure that excess cement is thoroughly removed from areas of difficult access (e.g. interproximal areas).
NOTE:
1. If the excess cement is removed before complete hardening, a suitable instrument must be used to hold the restoration in position.
2. To avoid the oxygen inhibition layer at the margins of the restoration, protect the margins with a glycerin gel after removing the excess cement.
7. FINAL SET
While maintaining moderate pressure, light cure all surfaces / margins. Refer to the following chart for irradiation time.

Irradiation time

High power LED (more than 1200 mW/cm²)	10 seconds
Halogen / LED (700-1200 mW/cm²)	20 seconds

b) Let the material set for another 4 minutes.

Преди употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба. BG

G-CEM ONE™
САМОАДЕЗИВЕН КОМПОЗИТЕН ЦИМЕНТ

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
ЗЪБЕН ПРАЙМЕР ЗА G-CEM ONE

За употреба само от дентални специалисти според препоръчаните индикации.

ИНДИКАЦИИ ЗА УПОТРЕБА
1. Цементиране на всички керамични, композитни и с метална основа инлеи, онлеи, корони и мостове.
2. Цементиране на метални, керамични, фибро-шипове и лети щифтове и пънчета.
3. Цементиране на всички керамични и композитни фасети.
4. Окончателно цементиране на корони и мостове върху имплантни надстройки.

КОНТРАИНДИКАЦИИ
1. Директно пулпно покритие.
2. Избягвайте употребата на този продукт при пациенти с известни алергии към метакрилатен мономер, метакрилатен полимер, или етанол

НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА
А. ТЕХНИКА ЗА ЦИМЕНТИРАНЕ на всички инлеи, онлеи, корони, мостове и фасети
1. ПОДГОТОВКА НА ЗЪБА
а) Подгответе зъба по обичайния начин.
б) Почистете подготвения зъб с пемза и вода. Чистата повърхност е от съществено значение за оптимално свързване.
в) Изплакнете обилно с вода. Изсушете старателно, като леко издухате с въздух без масло. Подготвената повърхност трябва да е суха.
г) В случай на не ретентивна препаратура, където е необходима допълнителна адхезия, нанесете G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER върху адхезивната повърхност.
д) В случай на цементиране на фасети или онлеи, трябва да се приложи ецване с 35-40% фосфорна киселина за 10-15 секунди и да се промие, последващо от нанасяне на G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER върху повърхността за свързване.
е) В случай на цементиране на хибридна керамика (като CERASMART270), трябва да се нанесе G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER към повърхността за свързване.
ЗАБЕЛЕЖКА:
1. Не използвайте вещества като H_2O_2, EDTA и / или дезинфектанти, тъй като те могат да намалят силата на свързване.
2. Трябва също така да се обърне специално внимание, за да се отстранят много добре праховете за визуализиране с пемза и вода.
2. НАНАСЯНЕ НА G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER (по избор)
а) Дозирайте няколко капки в чист съд за дозиране. Затворете веднага капачката на бутилката.
б) НЕЗАБАВНО нанесете върху подготвените повърхности на емайла и дентина, като използвате апликатор за еднократна употреба.
в) Оставете за 10 секунди след края на нанасянето.
г) Подсушете напълно в продължение на 5 секунди с въздух без масло под МАКСИМАЛНО налягане. Използвайте аспирация, за да предотвратите разпръскване на адхезива.
3. ПРЕТАПАРИЯ НА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕТО
Уверете се, че възстановяването е предварително третирано и обработено според изискванията на производителя.
а) За Стъклена керамика, хибридна керамика и композити, нанесете силан как свързващата са свързване, като G-Multi PRIMER и подсушете с въздушна струя.
4. ДОЗИРАНЕ
а) Преди да дозирате за първи път от нова спринца или след дълъг интервал между употреба, обезвъздушете пастите от спринцовката.
б) Извадете капачката на спринцовката, като завъртите 1/4 обороти обратно на часовниковата стрелка. Прикрепете накрайник на GC Automix, като подравните V-образния отвор на ръба на смесителния накрайник с V-образния отвор между цевите на спринцовката. Натиснете здраво, за да прикрепите смесителния накрайник. След това завъртете цветната яка на смесителния накрайник 1/4 завъртане по посока на часовниковата стрелка.
в) Нанесете материал директно във възстановяването.
ЗАБЕЛЕЖКА:
Използваният накрайник за смесване може да бъде оставен на спринцовката, за да служи като капачка за съхранение до следваща употреба. За всяко приложение поставете нов накрайник за смесване.
5. ЦИМЕНТИРАНЕ
а) Покрийте вътрешната повърхност на реставрацията с достатъчно количество цимент и поставете веднъж. Работното време е 2 минути 45 секунди от началото на смесването при 23 ° C (73 ° F). По-високите температури ще съкратят работното време.
ЗАБЕЛЕЖКА:
1. Оксилата светлина може да съкрати работното време.
Препоръчва се да намалите интензивността или да изключите работната си лампа по време на процедурата за цементиране.
2. Когато цементът е в контакт с G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, реакцията на втвърдяване се ускорява.
3. В случай на цементиране на фасети е препоръчително да се цементира максимум една фасета наведнъж поради сравнително краткото работно време
б) Поддържайте умерено налягане, докато не се извърши окончателното полиране.
6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ИЗЛИШЪКА
а) Поддържайте умерено налягане и се уверете, че въстановяването остава на мястото си.
б) Премахнете излишния цимент с помощта на една от техниките по-долу:
1. Закрепете въстановяването, като размазвате светловода на полимеризиращия уред върху излишния цимент за 1 секунда, докато достигне твърда гумена консистенция и отстранете излишния цимент с помощта на сонда или друг подходящ инструмент. Достигането на добра консистенция за отстраняване на излишния цимент зависи от използвания фотополимеризиращ лампа. Важно е да намерите най-добрата комбинация от време, интензитет и разстояние на използваната полимеризираща светлина.
2. Поддържайте умерен натиск и отстранете излишния цимент с помощта на четка. Уверете се, че излишъкът от цимент от отстранява старателно от труднодостъпни зони (например междупроксимални области).
ЗАБЕЛЕЖКА:
1. Ако излишъкът от цимент се отстрани преди пълното втвърдяване, трябва да се използва подходящ инструмент за задържане на въстановяването на място.
2. За да избегнете кислородно инхибиране слой в ръбовете на въстановяването, защитете границите с глицеринов гел след отстраняването на излишния цимент.
7. ОКОНЧАТЕЛНО ПОЛИМЕРИЗИРАНЕ
Докато поддържате умерено налягане, фотополимеризирайте всички повърхности / граници. Вижте следната диаграма за времето на облъчване.

Време на облъчване

Високоенергиен LED (повече от 1200 mW/cm²)	10 секунди
Халоген / LED (700-1200 mW/cm²)	20 секунди

В случай на следните въстановявания, оставете материала да втвърди за 4 минути след отстраняване на излишния цимент.
- Реставрации от метал и метал
- Безметални тъмни и опаковани въстановявания
- Полупрозрачни реставрации без метал с дебелина по-голяма от 2 мм

8. ОКОНЧАТЕЛНО ПОЛИРАНЕ
Ако е необходимо, финиширайте и полирайте границите с подходящи инструменти.

В. ТЕХНИКА ЗА ЦИМЕНТИРАНЕ на метални, керамични, фибро-шипове, и лети щифтове и пънчета
1. ПОДГОТОВКА НА ЗЪБА
Подгответе кореновия канал за щифта в съответствие с инструкциите на производителя. Мястото за щифта трябва да се почисти, изплиска и изсуши старателно с помощта на хартиени щипове. Кореновия канал трябва да е сух. Ако е необходима допълнителна адхезия, нанесете G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER върху адхезивната повърхност за 10 секунди. Изсушете обилно с безмаслен въздух под МАКСИМАЛНО налягане, докато праймерът престане да излиза от екрана на кореновия канал. Използвайте вакуумна аспирация, за да предотвратите разпръскване на адхезива. Отстранете излишната разтворка с хартиени щипове.
2. ПОДГОТОВКА НА ЩИФТА
Уверете се, че щифта е предварително подготвен и обработен в съответствие с инструкциите на производителя.
3. ДОЗИРАНЕ И ЦИМЕНТИРАНЕ
а) Преди да пуснете за първи път от нова спринцовка или след дълъг интервал между употреба, обезвъздушете пастите от спринцовката.
б) Прикрепете GC Automix ендодонтски накрайник. За подробности вижте А 4б) по-горе.
в) Прикрепете удължаващият накрайник към смесителния накрайник.
г) Екструдирайте материала директно в пространството за щифта.
д) Поставете щифта веднага в пространството за щифта в рамките на 1 минута след нанасяне на цимента.
ЗАБЕЛЕЖКА:
1. Оралната температура ускорява реакцията на втвърдяване на цимента.
2. Околната светлина може да съкрати работното време. Препоръчва се да намалите интензивността или да изключите работната си лампа по време на процедурата за цементиране.
3. Когато цементът е в контакт с G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, реакцията на втвърдяване се ускорява. За да се гарантира правилно отстраняване на излишния цимент, уверете се, че правилно сте подсушили с въздух и не сте оставили излишна част от G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER близо до адхезивната зона.
е) Поддържайте умерен натиск.
4. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ИЗЛИШЪКА
а) Поддържайте умерено налягане, докато не се уверите, че щифта остава на мястото си, и отстранете излишния цимент с подходящите инструменти. В случай на лят щифт, осветете цялата повърхност за 1 секунда всяка с фотополимеризиращ уред.
5. ОКОНЧАТЕЛНО ВТВЪРДЯВАНЕ
а) Докато поддържате умерено налягане, фотополимеризирайте всички повърхности / граници. Вижте следната диаграма за времето на облъчване.

Време на облъчване	
Високоенергиен LED (повече от 1200 mW/cm²)	10 секунди
Халоген / LED (700-1200 mW/cm²)	20 секунди

б) Оставете материала да втвърди за още 4 минути.

СЪХРАНЕНИЕ
Recommended for optimal performance, store at temperature of 4-25°C (39.2-77.0°F) away from heat, moisture and direct sunlight.

РАЗЦВЕТКА
A2 (Vita® shade), AO3 (опакер), Транслуцент и Бял опакер
Vita® е регистрирана търговска марка на Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

ВНИМАНИЕ
1. В случай на контакт с устна тъкан или кожа, отстранете незабавно с гъба или памук, напоени с алкохол. Изплакнете с вода. За да избегне контакт, може да се използва кофердам и / или OCOA BUTTER за изолиране на работното поле от кожата или устната тъкан.
2. В случай на контакт с очите, незабавно промийте с вода и потърсете медицинска помощ.
3. Не използвайте G-CEM ONE в комбинация с материали, съдържащи евгенол, тъй като евгенолът може да попречи на G-CEM ONE да втвърди или свързване правилно.
4. По време на втвърдяване използвайте защитни светлинни щит или подобни защитни очила.
5. Тази продукт не е показан за въстановяване или изграждане.
6. В редки случаи продуктът може да причини чувствителност при някои хора. Ако се наблюдават подобни реакции, прекратете употребата на продукта и се обърнете към лекар.
7. Личните предпазни средства (ЛПС) като ръкавици, маски за лице и предпазни очила трябва винаги да се носят.
8. Избягвайте вдишването или хранителното на материал.
9. G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER е летлив.
10. Не използвайте с други продукти.
11. Фотополимеризирайте напълно за ефективна сила на свързване. По-ниската интензивност на светлината може да причини недостатъчна адхезия.

Някои продукти, посочени в настоящите ИЗУ, могат да бъдат класифицирани като опасни според СГС. Винаги се запознавайте с наличните информационни листове за безопасност на адрес:
http://www.gceurope.com
Те могат да бъдат получени и от вашия доставчик.

ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКТИРАНЕ
МНОГОКРАТНИ ДОЗИРАЩИ СИСТЕМИ: за да се избегне кръстосано замърсяване между пациенти, това устройство изисква дезинфекция на средно ниво веднага след употреба проверете устройството и етикета за повреда. Изхвърлете устройството, ако е повредено. НЕ НАКИСВАЙТЕ. Изчистете добре устройството, за да предотвратите изсушаването и натрупването на замърсители. Дезинфекцирайте със средно ниво регистриран продукт за контрол на инфекции от медицинска клас в съответствие със регионални / национални насоки.

Докладване на нежелани ефекти:
Ако разберете за някакъв вид нежелан ефект, реакция или подобни събития, възникнали от употребата на този продукт, включително тези, които не са изброени в тази инструкция за употреба, моля, докладвайте си директно чрез съответната система за уведомяване, като изберете подходящия орган във Вашата страна достъпен чрез следната връзка:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
както и на нашата система за вътрешна бдителност:
vigilance@gc.dental
По този начин ще допринесете за подобряване на безопасността на този продукт.

Последна редакция: 01/2021

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití. CS

G-CEM ONE™
SAMOADHEZIVNÍ PRYSKYŘIČNÝ CEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
PRIMER PRO G-CEM ONE

K použití pouze ve stomatologické praxi v doporučených indikacích.

DOPORUČENÉ INDIKACE
1. Cementování všech typů keramických, pryskyřičných a kovových inlejí, onlejí, korunek a můstků.
2. Cementování kovových, keramických a skloviánkových čepů, včetně čepů litých.
3. Cementování veškerých keramických a kompozitních fazet.
4. Finální cementování korunek a můstků na abutmenty implantátů.

KONTRAINDIKACE
1. Přímé překrytí dřeně.
2. Vyvarujte se použití tohoto produktu u pacientů s prokázanou alergií na monomer metakrylátu, polymer metakrylátu nebo na ethanol.

NÁVOD K POUŽITÍ
A. CEMENTAČNÍ TECHNIKA pro všechny inlaje, onlaje, korunky, můstky a fazety
1. PŘÍPRAVA ZUBU
a) Zub připravte obvyklým způsobem.
b) Preparovaný zub očistěte pemzou a vodou. Čistý povrch je pro optimální adhezi nezbytný.
c) Důkladně opláchněte vodou. Řádně osušte proudem vzduchu bez příměsi oleje. Preparovaný povrch musí být suchý.
d) V případě neretentivní preparace, kde je nutná zvýšená vazba, naneste na leptaný povrch zubu G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
e) V případě cementování fazety nebo inleje, by se měl povrch skloviny neprve naleptat 35-40% kyselinou fosforečnou po dobu 10-15 sekund a opláchnout, a až potom se na adhezivní povrch zubu naanese G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
f) V případě cementování hybridní keramiky (např/klad CERASMART270), by se měl na adhezivní povrch nanést G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
POZNÁMKA:
1. Nepoužívejte látky jako H_2O_2, EDTA a/nebo desinfekční prostředky, ty mohou snížovat vazebnou sílu.
2. Zvláštní pozornost je třeba věnovat odstranění zobrazovacího prášku po skenování. To proveďte velmi důkladně pomocí pemzy a vody.
2. APLIKACE G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER (volitelné)
a) Odměřte několik kapek do čisté dávkovací misky. Lahvičku ihned uzavřete.
b) Jednorázovým aplikátorem BEZPROSTŘEDNĚ naneste na preparovanou sklovinu a dentin.
c) Nechte 10 vteřin působit.
d) Důkladně osušte MAXIMÁLNÍM proudem vzduchu bez příměsi oleje po dobu 5 vteřin. K zabránění rozstřikování adheziva použijte savku.
3. PŘÍPRAVA NÁHRADY
Ubezpečte se, že náhrada je předpracovaná a že manipulace s ní probíhala v souladu s pokyny výrobce.
a) V případě sklokeramiky, hybridní keramiky a kompozitu aplikujte na adhezivní povrch silanové spojovací činidlo, například G-Multi PRIMER, a vysušte vzduchem.
4. DÁVKOVÁNÍ
a) Před první aplikací materiálu z nové stříkačky nebo po jejím delším nepoužívání, z ní nejprve vytlačte malé množství pasty.
b) Sejměte víčko stříkačky otočením o 1/4 proti směru hodinových ručiček. Nasaďte GC míchací koncovku tak, že nejprve srovnáte malý výřez ve tvaru V na konu míchací koncovky s výřezem stejného tvaru (V), který se nachází mezi tubami stříkačky. Jemným zatlačením připojte míchací koncovku. Poté barevnou manžetu míchací koncovky otočte o 1/4 ve směru hodinových ručiček.
c) Materiál vytlačte přímo do náhrady.
POZNÁMKA:
Použitá míchací koncovka může být ponechána na stříkačce jako ochranný uzávěr až do následující aplikace. Pro každou aplikaci použijte novou míchací koncovku.
5. CEMENTOVÁNÍ
a) Na vnitřní povrch náhrady naneste dostatečné množství cementu a ihned náhradu usaďte. Pracovní čas činí 2 minuty 45 vteřin od začátku míchání při teplotě 23°C (73°F). Vyšší teplota pracovní čas zkracuje.
POZNÁMKA:
1. Okolní světlo může zkrátit pracovní čas. Během procesu cementování je proto doporučeno ztlumit nebo zcela vypnout operační světlo.
2. Při kontaktu cementu s G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, dochází ke zrychlení procesu tuhnutí.
3. V případě cementování fazet se z důvodu relativně krátkého pracovního času doporučuje nanášet pouze jednu fazetu najednou.
b) Udržujte mírný tlak na náhradu až do finální fáze tuhnutí cementu.
6. ODSTRANĚNÍ PŘEBYTEČNÉHO CEMENTU
1) Udržujte stálý mírný tlak a ujistěte se, že náhrada drží na svém místě.
b) Přebytečný cement odstraňte jednou z následujících technik:
1. Polymerizace lehce gelovitého cementu po dobu 1 vteřiny, dokud nedosáhne pevné gumovité konzistence. Poté přebytky odstraňte sondou nebo jiným vhodným nástrojem. Dosažení konzistence, ve které je cement přebytku, závisí na použité polymerizační jednotce. Důležité také je najít optimální kombinaci času, intenzity a vzdálenosti použitého polymeračního světla.
2. Udržujte mírný tlak a přebytečný cement odstraňte vhodným nástrojem. Ujistěte se, že je přebytečný cement odstraněn i z míst s obtížným přístupem (např. interproximální oblasti).
POZNÁMKA:
1. Pokud odstraníte přebytečný cement před jeho úplným vytvrzením, použijte vhodný nástroj k udržení náhrady v odpovídající pozici.
2. K zabránění tvorby inhibiční vrstvy překrytím okraje náhrady po odstranění přebytečného cementu glycerinovým gelem.
7. FINÁLNÍ VYTVRZENÍ
Za stálého mírného tlaku polymerujte všechny plochy/hrany náhrady. Ridte se následující tabulkou pro doby osvitu.

Doba osvitu

Vysoce výkonná LED (vice než 1200 /cm²)	10 vteřin
Halogenová / LED (700-1200 mW/cm²)	20 vteřin

V případě následujících náhrad nechte materiál po dotaméní přebytků tuhnout samovolně po dobu 4 minut.
- kovové náhrady a náhrady s kovovou bází
- bezkovové tmavé opákní náhrady
- translucentní bezkovové náhrady silnější než 2mm

8. FINÁLNÍ LEŠTĚNÍ
Pokud je třeba, dokončete a vyleštěte okraje vhodných nástrojem.

B. TECHNIKA CEMENTOVÁNÍ pro kovové, keramické, skloviánkové a lité čepy a jádra
1. PŘÍPRAVA ZUBU
Prostor pro umístění čepu připravte dle pokynů výrobce. Tento prostor by měl být čistý, vypláchnutý a důkladně vysušený pomocí papírové špičky. Zachování suchého pracovního pole je nezbytné. V případě potřeby zvýšení adheze aplikujte po dobu 10 vteřin na stýkný povrch G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER. Důkladně vysušte MAXIMÁLNÍM proudem vzduchu bez příměsi oleje, dokud roztok primeru úplně nepřestane vytékat z osti kořenového kanálku. Pro zabránění rozstřiku primeru použijte vakuovou odsávačku. Přebytky primeru odstraňte papírovou špičkou.
POZNÁMKA:
1. Pro chemické očištění prostoru pro čep je doporučeno použití chlornanu sodného.
2. K chemickému očištění prostoru pro čep nepoužívejte H_2O_2 a/nebo EDTA. Tyto produkty mohou způsobit snížení vazebné síly.
2. PŘÍPRAVA ČEPU
Ujistěte se, že čep byl zhotoven a byly s ním manipulováno v souladu s pokyny výrobce.
3. DÁVKOVÁNÍ A CEMENTOVÁNÍ
a) Před první aplikací materiálu z nové stříkačky nebo po jejím delším nepoužívání, z ní nejprve vytlačte malé množství pasty.
b) Nasaďte GC Automix koncovku pro endodontické aplikace. Viz odíl A 4b).
c) Připevněte na koncovku pro prodloužení.
d) Vytlačte materiál přímo do prostoru pro čep.
e) Čep ihned po připraveného místa do jedné minuty po aplikaci cementu.
POZNÁMKA:
1. Teplota v ústech urychluje tuhnutí cementu.
2. Okolní světlo může zkrátit pracovní čas. Během procesu cementování je proto doporučeno ztlumit nebo zcela vypnout operační světlo.
3. Během aplikace držte koncovku ponořenou v cementu, aby nedošlo k uzavírání vzduchových bublin.
4. K aplikaci cementu do prostoru pro čep NEPOUŽÍVEJTE lentulové pinče, může tím byt zkrácen pracovní čas.
5. Při kontaktu cementu s G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER dochází k urychlení procesu tuhnutí. Pro snazší odstranění přebytků cementu pracovní pole řádně osušte proudem vzduchu a v jeho okolí nenechávejte žádný přebytečný G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
7) Udržujte mírný tlak.
4. ODSTRANĚNÍ PŘEBYTEČNÉHO CEMENTU
Pokračujte v udržování mírného tlaku tak, aby čep setrvával na svém místě, a vhodným nástrojem odstraňte přebytky cementu. V případě použití lichých čepů osvítte polymerační lampou celý povrch po dobu jedné vteřiny.
5. FINÁLNÍ VYTVRZENÍ
a) Za stálého mírného tlaku polymerujte všechny plochy/hrany náhrady. Ridte se následující tabulkou pro doby osvitu.

Doba osvitu

Vysoce výkonná LED (vice než 1200 /cm²)	10 vteřin
Halogenová / LED (700-1200 mW/cm²)	20 vteřin

b) Materiál nechte tuhnout po dobu dalších 4 minut.

SKLADOVÁNÍ
Pro dosažení optimálního výsledku skladujte při teplotě 4-25°C (39.2-77.0°F). Chraňte před teplem, vlhkem a přímým slunečním světlem.

ODSTÍNY
A2 (Vita® shade), AO3 (opákní), Translucent a White opaque
Vita® je registrovaná ochranná známkou Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Německo.

UPOZORNĚNÍ
1. V případě kontaktu s tkání dutiny ústní nebo s pokožkou cement neprodleně odstraňte pomocí houbičky nebo gázy namočené v alkoholu. Opláchněte vodou. Pro zabránění kontaktu použijte k izolaci pracovního pole kofrdam a/nebo COCOA BUTTER (kakaové máslo).
2. Při zasažení očí ihned vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
3. G-CEM ONE nepoužívejte v kombinaci s materiály obsahujícími eugenol, neboť eugenol může bránit řádnému tuhnutí G-CEM ONE a snižovat jeho vazebnou sílu.
4. Během světelné polymerace používejte ochranný štít nebo jinou odpovídající ochranu očí.
5. Tento materiál není určen pro zhotovování výplní a dostaveb.
6. V ojedinělých případech může výrobek u některých osob způsobit citlivost. V případě takové reakce přerušte používání výrobku a obraťte se na praktického lékaře.
7. Při práci vždy používejte osobní ochranné prostředky jako jsou rukavice, rouška a brýle.
8. Vyvarujte se vdechnutí či požití materiálu.
9. G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER je těkavá látka. Při použití větrejte.
10. Nemíchejte s jinými produkty.
11. Pro dosažení efektivní vazby je nezbytná dokonalá světelná polymerace. Nižší intenzita světla může způsobit nedostatečnou míru adheze.

Některé výrobky, zmiňované v tomto návodu k použití, mohou být dle GHS klasifikovány jako nebezpečné. Vždy se seznamte s bezpečnostními listy, které jsou dostupné na adrese:
http://www.gceurope.com
Můžete je také získat u svého dodavatele.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE
OPAKOVANĚ POUŽÍVANÉ DÁVKOVACÍ SYSTÉMY: aby se zabránilo křížové kontaminaci mezi pacienty, vyžadují tyto dávkovací systémy střední úroveň dezinfekce. Ihned po použití zkontroluje a označte v případě pochybností. Pokud došlo k poškození dávkovacího systému, zlnehodnoťte jej.
DEZINFIKUJTE POUZE POVRCHOVĚ. Aby nedocházelo k zaschnutí a hromadění nečistot, dávkovací systém důkladně očistěte. Dezinfikujte prostředkem registrovaným pro střední úroveň dezinfekce dle místních zdravotních předpisů.

Hlášení nežádoucích účinků:
pokud obdržíte upozornění o jakémkoli nežádoucím účinku, reakci či podobných událostech, které jsou spojeny s používáním tohoto přípravku, a to včetně těch, které nejsou uvedeny v tomto návodu k použití, oznamte to přímo prostřednictvím příslušného systému hlášení nežádoucích účinků patřičnému úřadu ve vaší zemi, který je přístupný v následujícím odkazu:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
stejně jako našemu systému hlášení nežádoucích událostí:
vigilance@gc.dental
Tímto způsobem přispějete ke zvýšení bezpečnosti tohoto produktu.

Datum poslední revize: 01/2021

Prije uporabe pažljivo pročitati upute za uporabu. HR

G-CEM ONE™
SAMOADHEZIVNI AKRILATNI CEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
PRIMER ZA G-CEM ONE

Samo za stručnu dentalnu uporabu u preporučenim indikacijama.

1. Cementiranje svih vrsta potpunih keramičkih, akrilatnih i s metalnom osnovom inleja, onleja, krunica i mostova.
2. Cementiranje metalnih, keramičkih i vlaknastih kolčića te lijevanih kolčića i nadograđnji.
3. Cementiranje potpunih keramičkih i kompozitnih ljuski.
4. Završno cementiranje krunica i mostova na bataljcima implantata.

KONTRAINDIKACIJE
1. Izravno prekrivanje pulpe.
2. Izbjegavati uporabu ovog proizvoda kod pacijenata alergičnih na metakrilatne monomere, metakrilatne polimere ili etanol.

UPUTE ZA UPORABU
A. TEHNIKA CEMENTIRANJA za sve inleje, onleje, krunice, mostove i ljuske
1. PRIPARACIJA ZUBA
a) Zub pripremiti na uobičajeni način.
b) Pripremljeni zub očistiti pluvučćem i vodom. Čista površina je preduvjet optimalne adhezije.
c) Temeljito isprati vodom. Temeljito osušiti blagim mlazom bezuljnog zraka. Pripremljene površine trebaju biti suhe.
d) U slučaju ne-retentivne preparacije gdje je potrebna dodatna adhezija, nanijeti G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na adhezivnu površinu.
e) Kod cementiranja ljuski ili inleja, caklinu jetkati 35-40%-tnom fosfornom kiselinom 10-15 sekundi i isprati, nakon čega slijedi nanošenje G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na adhezivnu površinu.
f) Kod cementiranja hibridnom keramikom (npr. CERASMART270), G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER treba nanijeti na adhezivnu površinu.
VAŽNO:
1. Ne koristiti tvari poput H_2O_2, EDTA i/ili sredstva za dezinfekciju, budući da mogu smanjiti čvrstoću spoja.
2. Treba posebno paziti na temeljito uklanjanje praška pluvučćem i vodom.
2. NANOŠENJE G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMERA (opcija)
a) U čistu posudu za doziranje dozirati nekoliko kapi. Odmah zatvoriti poklopac bočice.
b) ODMAH nanijeti jednokratnim aplikatorom na pripaririane površine cakline i dentina.
c) Ostaviti stajati 10 sekundi nakon završetka nanošenja.
d) Temeljito osušiti 5 sekundi bezuljnim zrakom pod MAKSIMALNIM pritiskom. Koristiti vakuumsko usisavanje za sprječavanje prskanja adheziva. Papirnim aplikatorima ostraniti viška otopine primera.
VAŽNO:
1. Za kemijsko čišćenje mjesta za kolčić preporuča se koristiti otopinu natrij hipoklorita.
2. Ne koristiti H_2O_2 i/ili EDTA za kemijsko čišćenje mjesta za kolčić, budući da ti proizvodi mogu smanjiti čvrstoću spoja.
2. PREPARACIJA RESTAURACIJE
Provjeriti da je restauracija pripaririana te da se njime rukuje sukladno uputama proizvođača.
3. DOZIRANJE I CEMENTIRANJE
a) Prije prvog doziranja iz nove štrcaljke ili nakon dužeg vremena nekorištenja materijala, istisnuti paste iz štrcaljke.
b) Postavi GC Automix koncovku na štrcaljku. Izravnajte V-oblik na rubu koncovke s V-oblikom na spojnici štrcaljke. Čvrsto pritisnite. Zatim okrenuti obojeni vrh nastavka za mješanje za 1/4 okreta u smjeru kazaljke na satu.
c) Materijal istisnuti direktno na restauraciju.
VAŽNO:
Korišteni nastavak za mješanje može se ostaviti na štrcaljki i koristiti kao poklopac do sljedeće uporabe. Za svaku nanošenje postaviti novi nastavak za miješanje.
5. CEMENTIRANJE
a) Unutarnje površine restauracije prekriti dovoljnom količinom cementa i odmah postaviti restauraciju. Radno vrijeme iznosi 2 minute i 45 sekundi od početka miješanja pri 23°C. Više temperature skraćuju vrijeme rada.
VAŽNO:
1. Okolno svjetlo može skratiti vrijeme rada. Preporuča se smanjiti intenzitet ili isključiti radno svjetlo tijekom postupka cementiranja.
2. Ako je cement u dodiru s G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMEROM, reakcija se ubrzava.
3.

左右600×天地630mm

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie. SK

G-CEM ONE™
SAMOADHEZÍVNY ŽIVICOVÝ CEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
PRIMER NA ZUBY PRE G-CEM ONE

Na použitie len v stomatologickej praxi v doporučených indikáciách.

DOPORUČENÉ INDIKÁCIE
1. Cementovanie všetkých druhov keramických, živicových a kovových inlejí, onlejí, koruniek a mostíkov.
2. Cementovanie kovových a keramických čapov, čapov s výstužou zo sklených vlákien a liatych čapov.
3. Cementovanie všetkých keramických a kompozitných faziet.
4. Definitívne cementovanie koruniek a mostíkov na abutmenty implantátov.

KONTRAINDIKÁCIE
1. Priame prekrytie pulpy.
2. Tento výrobok nepoužívajte u pacientov s preukázanou alergiou na metakrylátový monomér, metakrylátový polymér a etanol.

NÁVOD NA POUŽITIE
A. TECHNIKA CEMENTOVANIA inlejí, onlejí, koruniek, mostíkov a faziet
1. PRIPRAVÍCA ZUBA
   a) Zub pripravujte bežným spôsobom.
   b) Preparovaný zub vyčistite pemzou a vodou. Pre optimálne prifnutie cementu je nevyhnutný dôkladne očistený povrch.
   c) Dôkladne na leptajte povrchy zubu. Jemne a dôkladne osušte prúdom vzduchu bez obsahu oleja. Preparovaný povrch musí byť suchý.
   d) V prípade neretenčnej preparácie, kde je potrebná zvýšená vázba, namažte na leptaci povrch zuba G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
   e) V prípade cementovania fazety alebo inleje, by sa mal povrch skloviny najprv na ploche 35-40% kyselinou fosforečnou po dobu 10-15 sekúnd a opláchnuť, a až potom sa na adhezívny povrch zuba nanesie G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
   f) V prípade cementovania hybridnej keramiky (napríklad CERASMART270), by sa mal na adhezívny povrch naniesť G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
   POZNÁMKA:
   1. Nepoužívajte H_3O_+, EDTA a/alebo iné dezinfekčné prostriedky, kedže môžu ovplyvniť pevnosť väzby.
   2. Obzvlášť treba venovať pozornosť odstráneniu tzv. skenovacieho prášku, a to veľmi dôkladne pemzou a vodou.
2. APLIKÁCIA G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER (Voliteľné)
   a) Nadávkujte niekoľko kvapiek do čistej dávkovacej misky. Ihneď uzavrite fľašticu uzáverom.
   b) OKAMŽITE aplikujte na preparované povrchy skloviny a dentinu pomocou jednorazového aplikátora.
   c) Necháme nevolene stáť po dobu 10 sekúnd po aplikácii.
   d) Dôkladne osušte 5 sekúnd vzduchom bez oleja pod MAXIMÁLNYM tlakom vzduchu. Na zabránenie postriekaniu pripravkom, použite vákuové odsávanie. Prebytočný primer odstráňte papierovými čapmi.
   POZNÁMKA:
   1. Na chemické vyčistenie miesta pre čap odporúčame roztok chlórnanu sodného.
   2. Na čistenie miesta pre čap nepoužívajte H_2O_2 ani EDTA, kedže tieto produkty by mohli negatívne ovplyvniť silu väzby.
2. PRÍPRAVA ČAPU
   Ubezpečte sa, že čap je predspracovaný a že manipulácia s ním prebiehala v súlade s pokynmi výrobcu.
3. DÁVKOVANIE A CEMENTOVANIE
   a) Pred prvým použitím novej striekačky alebo po dlhšom intervale medzi používaniami, vypustite pastu zo striekačky.
   b) Priložte nástavec GC Automix pre miešanie. Podrobnosti pozri A 4b) hore.
   c) Na miešaciu koncovku pripevnite predlžovaciu koncovku.
   d) Vytlačte materiál priamo do miesta pre čap.
   e) Čap ihneď, do 1 minúty od nanesenia cementu vložte na príslušné miesto.
   POZNÁMKA:
   1. Teplota v ústach urýchľuje reakciu tuhnutia cementu.
   2. Vonkajšie svetlo môže skrátiť pracovný čas. Počas cementovania odporúčame znížiť intenzitu vonkajšieho svetla, prípadne zhasnúť pracovné svetlo.
   f) Pri dávkovaní by ste mali mať koncovku stále ponorenú do cementu, aby ste zabránili vzniku vzduchových bublín.
   4. Na vkladanie cementu na miesto pre čap NEPOUŽÍVAJTE plniť lentulu, kedže môže skrátiť pracovný čas.
   5. Keď je cement v kontakte s G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, reakcia tuhnutia je zrýchlená. Na ukončenie odstránenia prebytočného cementu sa ústite, a dbajte na to, aby ste riadne vysušili povrch tak, aby nadbytočné množstvo G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER nezostával okolo lepenej plochy.
   f) Udržiavajte stály mierny tlak.
4. ODSTRÁNENIE PREBYTOČNÉHO CEMENTU
   Počas odstraňovania prebytočného cementu vhodným nástrojom stále vyvíjajte mierny tlak, aby usadený čap zostal na mieste. V prípade osadenia lialych čapov, všetky povrchy vytvrdzujte počas 1 sekundy polymerizačnou lampou.
5. ZÁVEREČNÁ FÁZA
   a) Pri zachovaní mierneho tlaku vytvrdzujte všetky povrchy / okraje svetlom. Čas ožarovania nájdete v nasledujúcej tabuľke.
   Čas vytvrdzovania

Vysoko výkonná LED (viac ako 1200 mW/cm²)	10 sekúnd
Halogén / LED (700-1200 mW / cm²)	20 sekúnd

   b) Pustite, da se material strjuje še 4 minute.

SKLADIŠČENJE
Priporočljivo za optimalno delovanje, shranjujte pri temperaturi 4-25 ° C (39,2-77,0 ° F) stran od toplote, vlage in neposredne sončne svetlobe.

BARVE
A2 (odtenek Vita®), AO3 (opákny), transparenten in bel netransparenten
Vitall je registrirana blagovna znamka Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemčija.

POZOR
1. V primeru stika z ustnim tkivom ali kožo takoj odstranite z gobo ali bombažem, namočenim v alkoholu. Izperite z vodo. Da se izognete stiku, lahko za izolacijo operacijskega polja- kože ali ustnega tkiva uporabite gumijasto ogno in / ali COCOA BUTTER.
2. V primeru stika z očmi takoj izperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.
3. Ne uporabljajte G-CEM ONE v kombinaciji z materiali, ki vsebujejo evgenol, saj lahko evgenol ovira pravilno nameščitev ali lepljenje G-CEM ONE.
4. Med svetlobno uporabite zaščitni svetlobni ščit ali podobno zaščitno zaščito za oči.
5. Ta izdelek ni naveden za polnjenje ali izdelavo jedra.
6. V redkih primerih lahko izdelek pri nekaterih ljudeh povzroči občutljivost. Če pride do takšnih reakcij, prenehajte z uporabo zdravila in se obrnite na zdravnika.
7. Osebno zaščitno opremo (OZO), kot so rokavice, maske za obraz in zaščitna očala, je treba vedno nositi.
8. Izogibajte se vdihavanju ali prebavi materiala.
9. G-CEM ONE PRIMER je visoko hlapen. Uporabljajte v dobro prezračenem prostoru.
10. Ne mešajte z drugimi izdelki.
11. Svetlobno strjevanje popolnoma polimerizira trdnost lepljenja. Manjša svetloba lahko povzroči nezadostno retencijo.

Nekateri izdelki, na katere se nanaša ta IFU, so lahko razvrščeni kot nevarni glede na GHS. Vedno se seznanite z varnostnimi listi, ki so na voljo ob:
http://www.gceurope.com
Lahko jih dobite tudi pri vašem dobavitelju.

ČIŠČENJE IN RAZKUŽEVANJE
VEČ-UPORABNI SISTEMI ZA DISPENZIJO: za preprečevanje navzkrižne kontaminacije med bolniki je potrebna dezinfekcija na srednji ravni. Takoj po uporabi prevedite, ali je dispenzer brezhiben. Če je poškodovan, ga zavrzite. NE POTAPLJAJTE dispenzerja ampak ga temeljito očistite, da preprečite sušenje in kopičenje nečistote. Razkužite z registriranim izdelkom za nadzor nad okužbami na srednji stopnji v skladu z regionalnimi / nacionalnimi smernicami.

Poročilo o neželenih učinkih:
Če se zavedate kakršnih koli neželenih učinkov, reakcij ali podobnih dogodkov, do katerih je prišlo pri uporabi tega izdelka, vključno s tistimi, ki niso navedeni v tem navodilu za uporabo, jih prijavite neposredno prek ustreznega sistema za stalni nadzor, tako da izberete ustrezen organ v vaši državi dostopni preko naslednje povezave:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_sl
Kot tudi v našem sistemu notranjega nadzora: vigilance@gc.dental
Na ta način boste prispevali k izboljšanju varnosti tega izdelka.

Zadnja sprememba: 01/2021

Pred uporabo previdno preberite navodila za uporabo. SL

G-CEM ONE™
SAMOADHEZIVNI KOMPOZITNI CEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
ZOBNI PRIMER ZA G-CEM ONE

Za uporabo le v zobozdravstvenih ordinacijah v priporočenih indikacijah.

INDIKACIJE ZA UPORABO
1. Cementiranje vseh vrst keramičnih, kompozitnih in kovinsko podprtih inlejev, onlejev, kron in mostov.
2. Cementiranje kovinskih, keramičnih,fiber in vlitih zatičkov
3. Cementiranje vseh keramičnih in kompozitnih veninjev
4. Trajno cementiranje kron in mostov na implantatih

KONTRAINDIKACIJE
1. Direktna kritija pulpe.
2. Izogibajte se uporabi tega izdelka pri pacientih z znanimi alergijami na metakrilatni monomer, metakrilatni polimer ali etanol.

NAVODILA ZA UPORABO
A. TEHNIKA CEMENTIRANJA ze vse inleje, onleje, krone, mostove in venije
   1. PRIPRAVA ZOBA
      a) Zob pripravite na običajen način.
      b) Pripravljen zob očistite z plovcem in vodo. Za optimalno vezavo je bistvena čista površina.
      c) Temeljito speričte z vodo. Temeljito posušite z rahlim pihom z zrakom brez olja. Pripravljena površina mora biti suha.
      d) V primeru slabe retencijske preparacije, kjer je potrebna dodatna vezava, nanesite G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na vezavno površino.
      e) V primeru cementacije venirja ali onleja je potrebno 10-15 sekund jedkati s 35-40% fosforno kislino in sprati, čemur sledi nanos G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na vezavno površino.
      f) V primeru hibridno-keramične cementacije (kot je CERASMART270) je treba na vezavno površino nanesti G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER.
      OPOMBA:
      1. Ne uporabljajte veznic, kot so H_2O_+, EDTA in / ali razkužila, ker lahko zmanjšajo trdnost vezi.
      2. Posebno pazit je treba tudi na to, da scan prah zelo temeljito odstranite S plovcem in vodo.
   2. UPORABA G-CEM ONE LEPILNEGA PRIMERA (neobvezno)
      a) Nekaj kapljic nanesite v čisto posodo. Takoj zaprite pokrovček steklenice.
      b) Z uporabo aplikatorja za enkratno uporabo nanesite na pripravljeno površino sklenine in dentina.
      c) počakajte 10 sekund
      d) 5 sekund temeljito osušite z zrakom brez olja pod MAXIMALNIM zračnim tlakom. Za preprečevanje raztrosa lepila uporabite vakuumsko sesanje.
   3. PRIPRAVA NA RESTAVRACIJO
      Pripričajte se, da je restavracija predhodno obdelana in rokovana v skladu z navodili proizvajalca.
      Za steklokeramiko, hibridno keramiko in kompozite na vezavno površino nanesite silansko vezavno sredstvo, kot je G-Multi PRIMER, in pouslušajte navodila proizvajalca.
   4. NANOS
      a) Pred prvo uporabo iz nove brizge ali po dolgem intervalu med uporabo odzračite paste iz brizge.
      b) Odstranite pokrovček brizge tako, da zavrtite 1/4 ofrata v nasprotni smeri urinega kazalca. GC Automix tip pritrdite tako, da poravnajte zarezo v obliki črke V na robu mešalne konice z zarezo v obliki črke V med brizgami. Močno pritisnite, da pritrdite konico za mešanje. Nato zavrtite barvni obroček mešalne konice za 1/4 obrata v smeri urinega kazalca.
      c) Ekstrudirajte material neposredno v restavracijo
      OPOMBA:
      Uporabljeno konico za mešanje lahko pustite na brizgi, da služi kot pokrovček za shranjevanje do naslednje uporabe. Za vsak nanos uporabite novo mešalni nastavek
   5. CEMENTIRANJE
      a) Notranjo površino restavracije takoj premažite z dovolj cementa in takoj fiksirajte. Delovni čas je 2 minuti 45 sekund od začetka mešanja pri 23 ° C (73 ° F). Višje temperature bodo skrajšale delovni čas.
      OPOMBA:
      1. Okoljska svetloba lahko skrajša delovni čas. Priporočljivo je, da med postopkom cementiranja zmanjšate intenzivnost ali izključite luč na ordinacijskem stolu
      2. Ko je cement v stiku z G-CEM ONE ADHESIVE ADHESIVE PRIMER, se zača strjevanja pospeši.
      3. V primeru cementiranja venirja je priporočljivo cementirati največ en ven naenkrat, da ohranite dovolj časa za delovnega čas
      b) Vzdržujte zmeren pritisk, dokler se končno ne polira.
   6. ODSTRANJEVANJE VIŠKOV CEMENTA
      a) Ohranite zmeren pritisk in poskrbite, da restavracija ostane na mestu.
      b) Odvečni cement odstranite z eno od spodnjih tehnik:
      1. Uporabite umerene ročne ali ultrazvočne konice in svetlobno vodnikom lučke nad odvečnim cementom, dokler ne dosežete trdne gumijaste konsistence in odvečni cement odstranite s pomočjo sonde ali ščetke. Ustavite svetlobno polimerizacijo. Dosegajte dobro konsistence za odstranjevanje presežka cementa je odvisno od uporabljene lučke. Pomembno je najti najboljšo kombinacijo časa, intenzivnosti in oddaljenosti lučke.
      2. Držite zmeren pritisk in odstranite odvečni cement s čopičem. Preprečite, da se zrela za polimerizacijo kole se kositi. Ustavite svetlobno polimerizacijo lučke s svetlobno dostopnih območij (npr. Medproksimalna območja).
      OPOMBA:
      1. Ce odstranite odvečni cement pred popolnim strjevanjem, je treba uporabiti primeren instrument, ki zadržuje restavracijo v svojem položaju.
      2. Da se izognete inhibicijskem sloju na robu restavracije, zaščitite rob z gliceринskim gelom, potem ko odstranite odvečni cement.
   7. KONČNO STRJEVANJE
      Medtem ko vzdržujete zmeren pritisk, svetlobno polimerizirajmo vse površine / robove. Za čas obsevanja glejte spodnjo tabelo

Čas polimerizacija

LED velike moči (več kot 1200 mW / cm²)	10 sekund
Halogen / LED (700-1200 mW / cm²)	20 sekund

   V primeru spodnjih restavracij pustite da se material strjuje 4 minute po odstranitvi odvečnega cementa:
   - Kovinske in kovinsko podprte restavracije
   - Temne in opačne brezkovinske restavracije
   - Translucentne brezkovinske restavracije tanjše od 2mm
   8. KONČNO Poliranje
   Po potrebi dokončajte in polirajte robove z ustreznimi instrumenti.

B. TEHNIKA CEMENTIRANJA za kovinske, keramične, fiber in vlite zatičke
   1. PRIPRAVA ZOBA
   Pripravite prostor za zatiček v skladu z navodili proizvajalca. Prostor za zatiček je treba očistiti, sprati in posušiti s papirnimi kosmici. Prostor za zatiček mora biti suh. Če je potrebna dodatna retencija, nanesite la površino G-CEM ONE ENHESIVATIVNI PRIMER za 10 sekund. Temeljito sušite z zrakom brez olja pod MAXIMALNIM pritiskom, dokler raztopina primerna ne prenehja pritekati iz vhoda v koreninski kanal. Za preprečevanje raztrosa primera uporabite vakuumsko sesanje. Odvečno raztopino primerja odstranite s papirnatimi pomoti.
   OPOMBA:
   1. Raztopino natrijevega hipoklorita je priporočljivo uporabiti za kemično čiščenje kanala in dentina.
   2. Ne uporabljajte H_2O_2 in / ali EDTA za kemično čiščenje kanala, ker lahko ti jedki zmanjšajo trdnost vezi.
   2. PRIPRAVA ZATIČKA
   Pripričajte se, da je zatiček predhodno obdelan v skladu z navodili proizvajalca.
   3. NANOS IN CEMENTIRANJE
   a) Pred prvo uporabo iz nove brizge ali po dolgem intervalu med uporabo odzračite paste iz brizge.
   b) Priložite GC Automix nastavek za ende. Za podrobnosti glej A 4b) zgoraj.
   c) Na mešalno konico nataknite podaljšek.
   d) Material ekstrudirajte neposredno v prostor za zatiček.
   e) Zatiček vstavite takoj v prostor za zatiček v 1 minuti po nanosu cementa.
   OPOMBA:
   1. Oralna temperatura pospeši reakcijo strjevanja cementa.
   2. Okoljska svetloba lahko skrajša delovni čas. Priporočljivo je, da med postopkom cementiranja zmanjšate intenzivnost ali izključite luč na vašem stroju
   3. Konico potopite v cement, da preprečite inhibicijo zraka.
   4. NE uporabljajte lentule-spirale, za vnos cementa, ker lahko to skrajša delovni čas.
   5. V primeru stika z G-CEM ONE ADHESIVE ADHESING PRIMER, se reakcija strjevanja pospeši. Da bi olajšali odstranjevanje viškov cementa, poskrbite za pravilno sušenje na zraku in ne pustite nobenih viškov G-CEM ONE okoli območa adhezije.
   f) Vzdržuje zmeren tlak.
   4. ODSTRANJEVANJE VIŠKOV CEMENTA
   Še naprej vzdržujte zmeren pritisk in pri tem pazite, da zatiček ostane na mestu, in odstranite odvečni cement z ustreznimi instrumenti. V primeru mlečnega zatiča uporabite svako površino za 1 sekundo s polimerizacijsko lučko
   5. KONČNO STRJEVANJE
   a) Medtem ko vzdržujete zmeren pritisk, svetloba utrdi vse površine / robove. Za čas polimerizacije glejte na naslednjo tabelo:

Čas polimerizacije

LED velike moči (več kot 1200 mW / cm²)	10 sekund
Halogen / LED (700-1200 mW / cm²)	20 sekund

   b) Pustite, da se material strjuje še 4 minute.

SKLADIŠČENJE
Priporočljivo za optimalno delovanje, shranjujte pri temperaturi 4-25 ° C (39,2-77,0 ° F) stran od toplote, vlage in neposredne sončne svetlobe.

BARVE
A2 (odtenek Vita®), AO3 (opak), transparenten in bel netransparenten
Vitall je registrirana blagovna znamka Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemčija.

POZOR
1. V primeru stika z ustnim tkivom ali kožo takoj odstranite z gobo ali bombažem, namočenim v alkoholu. Izperite z vodo. Da se izognete stiku, lahko za izolacijo operacijskega polja- kože ali ustnega tkiva uporabite gumijasto ogno in / ali COCOA BUTTER.
2. V primeru stika z očmi takoj izperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.
3. Ne uporabljajte G-CEM ONE v kombinaciji z materiali, ki vsebujejo evgenol, saj lahko evgenol ovira pravilno nameščitev ali lepljenje G-CEM ONE.
4. Med svetlobno uporabite zaščitni svetlobni ščit ali podobno zaščitno zaščito za oči.
5. Ta izdelek ni naveden za polnjenje ali izdelavo jedra.
6. V redkih primerih lahko izdelek pri nekaterih ljudeh povzroči občutljivost. Če pride do takšnih reakcij, prenehajte z uporabo zdravila in se obrnite na zdravnika.
7. Osebno zaščitno opremo (OZO), kot so rokavice, maske za obraz in zaščitna očala, je treba vedno nositi.
8. Izogibajte se vdihavanju ali prebavi materiala.
9. G-CEM ONE PRIMER je visoko hlapen. Uporabljajte v dobro prezračenem prostoru.
10. Ne mešajte z drugimi izdelki.
11. Svetlobno strjevanje popolnoma polimerizira trdnost lepljenja. Manjša svetloba lahko povzroči nezadostno retencijo.

Nekateri izdelki, na katere se nanaša ta IFU, so lahko razvrščeni kot nevarni glede na GHS. Vedno se seznanite z varnostnimi listi, ki so na voljo ob:
http://www.gceurope.com
Lahko jih dobite tudi pri vašem dobavitelju.

ČIŠČENJE IN RAZKUŽEVANJE
VEČ-UPORABNI SISTEMI ZA DISPENZIJO: za preprečevanje navzkrižne kontaminacije med bolniki je potrebna dezinfekcija na srednji ravni. Takoj po uporabi preveite, ali je dispenzer brezhiben. Če je poškodovan, ga zavrzite. NE POTAPLJAJTE dispenzerja ampak ga temeljito očistite, da preprečite sušenje in kopičenje nečistote. Razkužite z registriranim izdelkom za nadzor nad okužbami na srednji stopnji v skladu z regionalnimi / nacionalnimi smernicami.

Poročilo o neželenih učinkih:
Ce se zavedate kakršnih koli neželenih učinkov, reakcij ali podobnih dogodkov, do katerih je prišlo pri uporabi tega izdelka, vključno s tistimi, ki niso navedeni v tem navodilu za uporabo, jih prijavite neposredno prek ustreznega sistema za stalni nadzor, tako da izberete ustrezen organ v vaši državi dostopni preko naslednje povezave:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_sl
kot tudi v našem sistemu notranjega nadzora: vigilance@gc.dental
Na ta način boste prispevali k izboljšanju varnosti tega izdelka.

Zadnja sprememba: 01/2021

Pre upotrebe pažljivo pročitati uputstvo. SR

G-CEM ONE™
SAMOADHEZIVNI AKRILATNI CEMENT

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
PRIMER ZA G-CEM ONE

Samo za stručnu stomatološku upotrebu u preporučenim indikacijama.

1. Cementiranje svih vrsta portpunih keramičkih, akrilatnih i sa metalnom osnovom inleja, onleja, krunica i mostova.
2. Cementiranje metalnih, keramičkih i vlaknastih kočića kao i livenih kočića i nadogradnji.
3. Cementiranje potpunih keramičkih i kompozitnih faseta.
4. Završno cementiranje krunica i mostova na nadogradnjama implantata.

KONTRAINDIKACIJE
1. Direktno prekrivanje pulpe.
2. Izbegavati upotrebu ovog proizvoda kod pacijenata alergičnih na metakrilatne monomere, metakrilatne polimere ili etanol.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
A. TEHNIKA CEMENTIRANJA za sve inleje, onleje, krunice, mostove i faseta
   1. PRIPARACIJA ZUBA
      a) Zub pripremiti na uobičajeni način.
      b) Preparisani zub očistiti abrazivnom pastom i vodom. Čista površina je preduslov optimalne adhezije.
      c) Detaljno isprati vodom. Detaljno osušiti blagim mlazom bezuljnog vazduha. Preparisane površine trebaju da budu suve.
      d) U slučaju ne-retencione preparacije gde je potrebna dodatna adhezija, nanesti G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na adhezivnu površinu.
      e) Kod cementiranja faseta ili inleja, gleđ jetkati 35-40% -tnom fosfornom kiselinom 10-15 sekundi i isprati, nakon čega sledi nanošenje G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na adhezivnu površinu.
      f) Kod cementiranja hibridnom keramikom (npr. CERASMART270), G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER treba da se nanese na adhezivnu površinu.
      VAŽNO:
      1. Ne koristiti preparate poput H_3O_+, EDTA i/ili sredstva za dezinfekciju, budući da mogu smanjiti čvrstoću spoja.
      2. Treba posebno paziti na detaljno odstranjivanje prahu abrazivnom pastom i vodom.
   2. NANOŠENJE G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMERA (opcija)
      a) U čistu posudu za doziranje dozirati nekoliko kapi. Odmah zatvoriti poklopac boćice.
      b) ODMAH naneti jednokratnim aplikatorom na preparisane površine gledi i dentina.
      c) Ostaviti da stoji 10 sekundi nakon završetka nanošenja.
      d) Detaljno osušiti 5 sekundi bezuljnim vazduhom pod MAKSIMALNIM pritiskom. Koristiti vakuumsko usisavanje za sprečavanje prskanja adhezive.
   3. PREPARACIJA RESTAURACIJE
      Proveriti da je restauracija preparisana i da se sa njom postupa shodno uputstvu proizvođača.
      Za staklokeramiku, hibridnu keramiku i kompozit, naneti silansko sredstvo za spajanje na površinu za spajanje, npr. G-Multi PRIMER i osušiti vazduhom mlazom.
   4. DOZIRANJE
      a) Pre prvog doziranja iz novog šprica ili nakon dužeg vremena nekorišćenja materijala, istisnuti paste iz šprica.
      b) Odstraniti poklopac šprica okretanjem ¼ okreta u obrnutom smeru od kazaljke na satu. Postaviti nastavak GC Automix Tip, poravnavanjem zazora u obliku slova V na rubu nastavka na mešanje sa zazorom u obliku slova V između komora špriceva. Čvrsto pritisnuti za postavljanje nastavka. Zatim okrenuti obojeni vrh nastavka za mešanje za ¼ okreta u smeru kazaljke na satu.
      c) Materijal istisnuti direktno na restauraciju.
      OPOMENA:
      Korišćeni nastavak za mešanje može se ostaviti na špricu i koristiti kao poklopac do sledeće upotrebe. Za svako nanošenje postaviti novi nastavak za mešanje.
   5. CEMENTIRANJE
      a) Unutrašnje površine restauracije prekriti dovoljnom količinom cementa i odmah postaviti restauraciju. Radno vreme iznosi 2 minuta i 45 sekundi od početka mešanja na 23°C. Više temperature skraćuju vreme rada.
      VAŽNO:
      1. Okolno svetlo može skratiti vreme rada. Preporučuje se smanjenje intenziteta ili isključiti radno svetlo tokom postupka cementiranja.
      2. Ako je cement u dodiru sa G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER, reakcija stvrdnjavanja se ubrzava.
      3. Kod cementiranja faseta, preporučuje se cementiranje maksimalno jedna po jedna faseta zbog relativno kratkog radnog vremena
      b) Održati umereni pritisak do završetka završnog polimerja
   6. ODSTRANJENJE VIŠKA CEMENTA
      a) Održati umereni pritisak na restauraciju ostane na mestu.
      b) Odstraniti višak cementa koriščenjem sledeće tehnike:
      1. Brzo strvdnjavanje (tack cure) prelaženjem vodice za svetlo lampe za polimerizaciju (pažljivo ne ostavite 1 sekundu dok ne postignete gumastu konzistenciju i odstraniti višak cementa sondom ili drugim odgovarajućim instrumentom. Postizanje dobre konzistencije za odstranjenje viška cementa zavisi od vremena polimerizacijskog koje se koristi. Važno je pronaći najbolju kombinaciju vremena, intenziteta i udaljenosti svetlosnog izvora. Zatim okrenuti obojeni vrh nastavka za mešanje za ¼ okreta u smeru kazaljke na satu.
      2. Držite zmeren pritisk in odstranite odvečni cement s čopičem. Preprečite, da se zrela za polimerizacijo kole se kositi. Ustavite svetlobno polimerizacijo lučke s svetlobno dostopnih območij (npr. Medproksimalna območja).
      OPOMBA:
      1. Ce odstranite odvečni cement pred popolnim strjevanjem, je treba uporabiti primeren instrument, ki zadržuje restavracijo v svojem položaju.
      2. Da se izognete inhibicijskem sloju na robu restavracije, zaščitite rob z glicerinskim gelom, potem ko odstranite odvečni cement.
   7. KONČNO STRJEVANJE
      Medtem ko vzdržujete zmeren pritisk, svetlobno polimerizirajmo vse površine / robove. Za čas obsevanja glejte spodnjo tabelo

Čas polimerizacija

LED velike moči (več kot 1200 mW / cm²)	10 sekund
Halogen / LED (700-1200 mW / cm²)	20 sekund

   V primeru spodnjih restavracij pustite da se material strjuje 4 minute po odstranitvi odvečnega cementa:
   - Kovinske in kovinsko podprte restavracije
   - Temne in opačne brezkovinske restavracije
   - Translucentne brezkovinske restavracije tanjše od 2mm
   8. KONČNO Poliranje
   Po potrebi dokončajte in polirajte robove z ustreznimi instrumenti.

B. TEHNIKA CEMENTIRANJA za metalne, keramičke, vlaknaste kočiće i livene kočiće i nadogradnje
   1. PRIPARACIJA ZUBA
   Mesto za kočić pripremiti u skladu sa uputstvom proizvođača. Mesto za kočić treba da bude čisto, isprano i detaljno osušeno papirnim aplikatorima. Mesto za kočić treba biti suvo. Ako je potrebna dodatna zadržja, nanesi G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER na adhezivne površine 10 sekundi. Detaljno osušiti vazduhom bez ulja pod MAKSIMALNIM pritiskom. Za sprečavanje raspršivanja primenite i usisavanje u kanal korena. Koristiti vakuumsko usisavanje za sprečavanje prskanja adheziva. Paprirnim aplikatorima odstraniti višak rastvora primera.
   VAŽNO:
   1. Za hemijsko čišćenje mesta za kočić preporučuje se koriščenje rastvora natrijum hipohlorita.
   2. Ne koristiti H_2O_2 i/ili EDTA za hemijsko čišćenje mesta za kočić, budući da ti proizvodi mogu smanjiti čvrstoću spoja.
   2. PREPARACIJA KOČIĆA
   Proveriti da je kočić preparisan i da se njime rukuje u skladu sa uputstvom proizvođača.
   3. DOZIRANJE I MEŠANJE
   a) Pre prvog doziranja iz novog šprica ili nakon dužeg vremena nekorišćenja materijala, istisnuti paste iz šprica.
   b) Postavi nastavak za mešanje GC Automix Tip u obliku slova V. Detaljno uputstvo pogledati pod A 4b) gore.
   c) Na nastavak za mešanje pričvrstiti produžetak
   d) Materijal istisnuti direktno na mesto za kočić.
   e) Kočić postaviti odmah na mesto za kočić u toku 1 minuta od nanošenja cementa.
   VAŽNO:
   1. Oralna temperatura ubrzava reakciju stvrdnjavanja cementa.
   2. Okolno svetlo može skratiti vreme rada. Preporučuje se smanjenje intenziteta ili isključiti radno svetlo tokom postupka cementiranja.
   3. Vrh stavviti uronjen u cement tokom doziranja, kako bi se izbeglo uklapanje vazduha.
   4. NE koristiti lentulo spirale za postavljanje cementa na mesto kočića, budući da se time može skratiti vreme rada.
   5. Ako je cement u dodiru s G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMEROM, reakcija stvrdnjavanja se ubrzava. Kako bi se olakšalo odstranjivanje viška cementa, osigurati pravilno sušenje vazduhom mlazom i ne ostavi višak G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMERA oko područja adhezije.
   f) Održati umereni pritisak
   4. ODSTRANJENJE VIŠKA CEMENTA
   Nastaviti održavati umereni pritisak, osiguravajući da kočić ostaje na mestu i odstraniti višak cementa odgovarajućim instrumentima
   U slučaju livenog kočića i nadogradnje, brzo stvrdnuti (tack cure) sve površine po 1 sekundu uređajem za polimerizaciju vidljivim svetlom.
   5. ZAVRŠNO STVRDNJAVANJE
   a) Uz održavanje umerenog pritiska, sve površine / rubove polimerizovati svetlom. Pridržavati se vremena osvetljavanja iz sledeće tablice.
   Vreme osvetljavanja

Visokofekasno LED svetlo (više od 1200 mW/cm²)	10 sekundi
Halogeno / LED svetlo (700-1200 mW/cm²)	20 sekundi

   b) Materijal ostaviti da se stvrdnjava još 4 minuta.

ČUVANJE
Za optimalne rezultate preporučuje se čuvanje na temperaturi od 4-25°C, daleko od izvora toplote, vlage i direktne sunčeve svetlosti.

BOJE
A2 (Vita® boja), AO3 (opakna), Translucent (translucentna) i White opaque (bela opakna)
Vitall je zaštitni znak fabrike Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemačka.

UPOZORENJE
1. U slučaju dodira sa oralnim tkivima ili kožom, odmah odstraniti sunđerom ili vatom namočenom u alkohol. Isprati vodom. Za izbegavanje dodira, može se koristiti koferdam i/ili KAKAO MASLAC za izolaciju radnog područja od kože ili oralnog tkiva.
2. U slučaju dodira sa očima, odmah isprati vodom i potražiti lekara.
3. Ne koristiti G-CEM ONE u kombinaciji sa materijalima koji sadrže eugenol, budući da eugenol može spečiti pravilno stvrdnjavanje ili spajanje materijala G-CEM ONE.
4. Tokom svetlosne polimerizacije koristiti zaštitu od svetla ili sličnu zaštitu za oči.
5. Ovaj proizvod nije indikovan za izradu ispuna ili nadogradnji.
6. U retkim slučajevima ovaj proizvod može izazvati osetljivost kod nekih osoba. U slučaju takve reakcije odmah prekinuti upotrebu proizvoda i potražiti lekara.
7. Uvek treba nositi ličnu zaštitna sredstva (PPE - Personal Protective Equipment), kao što su rukavice, maske za lice i zaštitne naočare.
8. Izbegavati udisanje ili gutanje materijala.
9. G-CEM ONE ADHESIVE ENHANCING PRIMER je isparljiv. Koristiti ga u dobro provetrenom prostoru.
10. Ne mešati sa drugim proizvodima.
11. Za dobru čvrstoću spajanja izvršiti potpunu svetlosnu polimerizaciju. Niži intenzitet svetla može prouzrokovati nedovoljnu adheziju.

Neki proizvodi navedeni u ovim uputstvima mogu biti svrstani u opasne u skladu sa Globalno usklađenim sistemom razvrstavanja i označavanja hemikalija (GHS - Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals). Uvek je potrebno upoznati se sa sigurnosno-tehničkim listovima materijala dostupnim na:
http://www.gceurope.com
Mogu se nabaviti i od dobavljača.

ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA:
SISTEM ZA VIŠEKRATNO DOZIRANJE: za izbegavanje međusobne zaraze između pacijenata, ovaj predmet zahteva srednji nivo dezinfekcije. Odmah nakon upotrebe proveriti predmet i označiti da ako su mu svojstva umanjena. U slučaju oštećenja predmet baciti.
NE URANJATI U VODU. Predmet detaljno očistiti kako bi se sprečilo sušenje i nakupljanje ostataka materijala. Dezinfikovati ga registrovanim sredstvom za srednji nivo kontrole infekcije u zdravstvu u skladu sa regionalnim / nacionalnim propisima.

Obaveštavanje o neželenim dejstvima:
Ako postanete svesni bilo kakvih neželjenih dejstava, reakcija ili sličnih događaja do kojih je došlo upotrebom ovog proizvoda, uključujući i one koji nisu navedeni u ovom uputstvu za upotrebu, molimo da ih prijavite direktno kroz odgovarajući sistem nadzora, odabirom odgovarajućeg autoriteta u vašoj državi, dostupno putem sledeće veze:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
kao i na naši interni sistem nadzora: vigilance@gc.dental
Na taj način doprinećete poboljšanju sigurnosti ovog proizvoda.

Datum zadnje revizije: 01/2021

Перед застосуванням уважно прочитайте інструкцію з використання. UK

G-CEM ONE™
Джі-ЦЕМ ВАН
САМОАДГЕЗИВНИЙ КОМПОЗИТНИЙ ЦЕМЕНТ

G-CEM ONE™ ADHESIVE ENHANCING PRIMER
ДЖІ-ЦЕМ ВАН АДГЕЗИВ ЕНХАНСИНГ ПРАЙМЕР

ПРАЙМЕР ДЛЯ ЗУБІВ ДЛЯ G-CEM ONE ВАН
Для використання лише лікарями-стоматологами у випадках, що описані в даній інструкції

ПОКАЗАННЯ ДО ВИКОРИСТАННЯ
1. Фіксація всіх типів керамічних, композитних та металевих вкладок, накладок, коронок та мостоподібних протезів.
2. Фікс